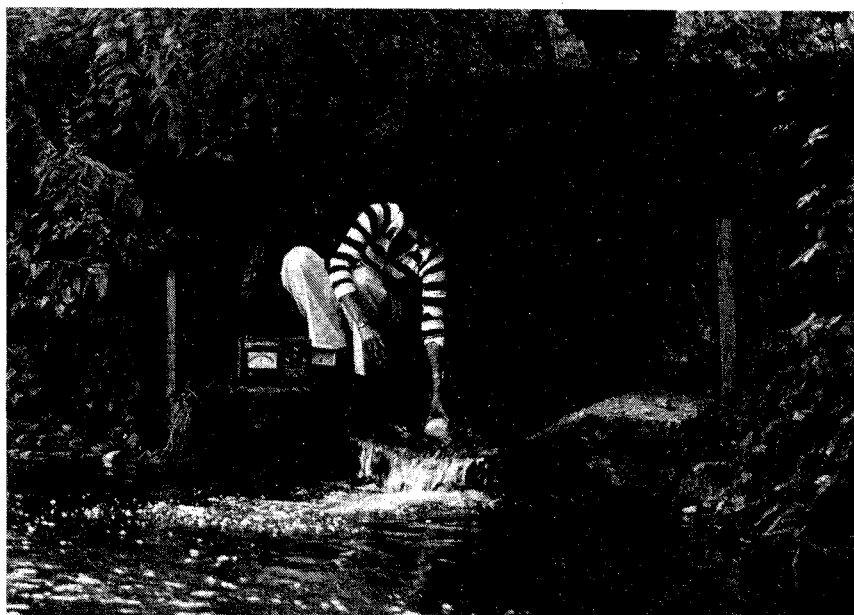


76-08-30/09-05

semaine
week

36

bulletin



GOOD FISHING !

The Summer of 1976 has been particularly hot and dry throughout most of Europe and it may still be hot and dry when you read this. During such weather the flow in rivers becomes low, and the temperature of the water rises above normal, so that the effects of pollution would be increased. To prevent the activities of CERN from endangering the quality of the waters of neighbouring rivers, HS and SB Divisions are cooperating in keeping a check on the surface waters which are drained into these rivers. Measuring stations have been installed to record pH (acidity and alkalinity) and temperature of the effluents and to give an alarm when these parameters go outside the permitted range. If an alarm is received, action can be taken rapidly to trace the cause of it and to prevent a recurrence. In addition to this, measurements are made regularly of the pH, dissolved oxygen and temperature, not only where the surface-water drains reach the rivers but also upstream and downstream of them so as to ensure that the quality of the water is not impaired. Good fishing !

BONNE PÊCHE !

Ces derniers mois ont été particulièrement chauds et secs dans une grande partie de l'Europe, et cela peut continuer à l'heure qu'il est. Dans de telles conditions, le débit des rivières baisse et la température de l'eau s'élève anormalement, ce qui peut provoquer un accroissement des effets d'une éventuelle pollution. Pour éviter que les activités du CERN nuisent à la qualité des eaux des rivières du voisinage, les Divisions Santé et Sécurité (HS) et Services techniques et Bâtiments (SB) collaborent pour contrôler les eaux de surface évacuées dans ces rivières. Des postes de mesure ont été installés pour enregistrer le pH (acidité et alcalinité) et la température des effluents, et pour donner l'alarme lorsque ces paramètres sortent des limites permises. En cas d'alarme, des dispositions peuvent être prises rapidement pour déterminer la cause de l'incident et empêcher sa répétition. En outre, des mesures du pH, de l'oxygène dissout et de la température sont effectuées à intervalles réguliers non seulement aux endroits où les canalisations d'évacuation des eaux de surface rejoignent la rivière mais aussi en aval et en amont de celle-ci, de manière à garantir que la qualité de l'eau ne soit pas détériorée. Bonne pêche !

seminars

ESO ASTROPHYSICS SEMINAR

Monday, August 30
11.30
ESO Conference Room
(Building 593-R001-007)

"SIT Photometry and Spectroscopy at Hale Observatories"
by J.A. Westphal / CALTECH

CERN COLLOQUIA

Tuesday, August 31
16.00
Auditorium

"The history of particle physics"
by A. Pais / Rockefeller University
Abstract : Part I. The weak interactions : how it began.

Thursday, September 2
16.00
Auditorium

"Astronomy and the laws of physics"
by P. Morrison / MIT

INTERSECTING STORAGE RINGS COMMITTEE

Wednesday, September 1
13.30
6th floor Conference Room
Administration Building

Closed Session

CERN COMPUTER SEMINAR

Thursday, September 2
14.00
Auditorium

"Some discoveries in Number Theory made by Computers"
by R. Churchhouse / University College, Cardiff

EP SEMINAR

Monday, September 6
11.00
Large Conference Room
(Lab.13 - 2.005)

"Epitaxial Silicon Semiconductor Detectors - Past Developments and Future Prospects"
by Ch. R. Gruhn / Univ. of California, Los Alamos Scientific Lab.
Abstract : The main physical characteristics of epitaxial silicon as it relates to detector development will be presented on
1) epitaxial silicon avalanche diodes (esad) - signal-to-noise, non-linear aspects of gain mechanism. Response to minimum ionizing particles. 2) Ultra thin epitaxial silicon surface barrier (essb) detectors - total thickness 1 micron. Response to heavy ions. 3) Epitaxial silicon diode (esd) an illustration of the displacement current in Maxwell's equations.

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

Tuesday, September 7
16.00
Auditorium

"Search for new vector meson states in the mass range 1-2 GeV²
by the DESY - Frascati Group"
by P. Giromini / DESY

BEBC USERS COMMITTEE

Wednesday, September 8
09.30
Council Chamber

1. Organization of BEBC Users Committee
2. Status Reports
 - a/ Report on SPSC Discussions
 - b/ SPS
 - c/ BEBC, TST, Beams, EMI, EPI
 - d/ Software
 - e/ User Experience with BEBC (i) $\bar{p}p$ Experiment 12 GeV/c
(ii) 22 GeV/c πp .
3. Setting up of Working Parties to look at Specific Problems
 - a/ EMI Improvement
 - b/ v Beams and Monitoring
 - c/ Hadron Beams
 - d/ User Manual

PRESENTATIONS TECHNIQUES

Mardi 31 août
de 9h00 à 11h00 et
de 13h30 à 16h00
Bus de démonstration
Parking PTT, Bât 63
(près Bât. ADM)
Langues : allemand, français

La Maison KROHNE (DW), représentée par Willi Vögtlin (CH), expose une gamme de débitmètres, d'indicateurs de niveau et de densité.

Mercredi 1er septembre
de 10h30 à 12h30
Bus de démonstration
Parking PTT, Bât. 63
(près Bât. ADM)

La Maison TESA (DW), représentée par Bandfix AG (CH), expose : appareils et produits adhésifs divers pour emballage, électricité, électronique, électromécanique, mécanique, menuiserie, peinture, imprimerie, offset, publicité, reliure, art graphique, magasins, stockage, service de sécurité, bureaux.

Langues : allemand, français

Renseignements :
M. Diraison / FI/ 4585

enseignement

1976-1977 ACADEMIC TRAINING PROGRAMME (1st Term)

11.00

September 16, 17, 21, & 23

The quark bag model of hadrons
J. KUTI (Central Research
Institute for Physics, Budapest)

Auditorium

October 21 & 22

Relationship between the structure of materials and their properties
M.B. WALDRON (University of Surrey)

October 28 & 29

Reinforcement of brittle matrices (Composite materials)
A. KELLY (University of Surrey)

November 2,3,4 & 5

Statistical analysis and representation of counted data
J.H. FRIEDMAN (University of Stanford & CERN)

November 16, 17, 18 & 19

Comparison of deep inelastic scattering of μ , e and ν 's
E. GABATHULER (Daresbury Laboratory & CERN)

November 30,
December 1,2,& 3

Structure of the hadrons
J. WEYERS (University of Louvain)

December 7, 8 & 9

New particle physics in a gauge theory for strong interactions
R. BARBIERI (University of Pisa & CERN)

Additional information about the content and the level of each series of lectures will be announced in due course in the weekly Bulletin and on noticeboards.

TRAINING & EDUCATION SERVICE
Secretariat : Tel. 2844

Les brochures, contenant la description détaillée des cours, les horaires et les procédures d'inscription concernant les deux programmes ci-dessus, peuvent encore être consultées aux Secrétariats de Division ou au Service de l'Enseignement (Bât. 57, 2ème étage).

The booklets containing a detailed description of the courses, the timetable and the enrolment procedure concerning the above programmes, can still be consulted at the Secretariat of your Division or at the Training & Education Service (bldg. 57, 2nd floor).

DERNIER DELAI POUR LES INSCRIPTIONS
Lundi 30 août 1976

DEAD-LINE FOR ENROLMENTS :
Monday 30th August, 1976

CERN information

ON RECHERCHE...

un chronomètre "Giroxa" avec bracelet métallique, perdu le 7.8.76 dans la région du Hall EST.
Prière de contacter M. BAMBERGER, Tél.: 3824/3708

ALLOCATIONS POUR ENFANTS DE 18 ANS OU PLUS

Conformément aux articles R IV 1.12 et 1.13, des allocations sont payées pour les enfants

- de moins de 18 ans et
- de moins de 25 ans s'ils fréquentent à plein temps un établissement d'enseignement, ou s'ils sont titulaires d'un contrat d'apprentissage consacré par la législation locale.

Il est demandé aux membres du personnel ayant des enfants âgés de 18 ans et plus, et recevant du CERN des allocations à ce titre, de compléter la formule ci-dessous et de la retourner à l'adresse indiquée avant le 15 septembre 1976.

Pour les enfants qui ne poursuivront pas un enseignement ou un apprentissage à plein temps au-delà de l'année scolaire 1975/76 les allocations cesseront d'être versées à partir du 1er septembre 1976. Passée cette date, les enfants concernés ne seront plus couverts par l'assurance maladie Austria à moins qu'une prime complémentaire soit versée en leur faveur.

Pour les enfants qui poursuivront leurs études à plein temps pendant l'année scolaire 1976/77, un certificat de l'établissement scolaire devra être envoyé au Bureau des Remboursements et Congés avant le 1er novembre 1976, sinon l'allocation sera supprimée avec effet rétroactif au 1er septembre 1976.

Division du Personnel / Tél. 3238



A : Mme E. Deluermoz, Bureau des Remboursements et Congés
Division du Personnel

De :

Division:

(A*) Mon fils/ma fille

né(e) le _____ poursuivra ses études à
plein temps pendant l'année scolaire 1976/77 à

(nom de l'établissement). Je vous ferai parvenir un certificat de scolarité ou un contrat d'apprentissage avant le 1er novembre 1976. J'ai bien noté que le paiement de l'allocation est subordonné à la présentation du certificat de scolarité.

(B*) Mon fils/ma fille

né(e) le _____ a terminé ses études à plein
temps le _____ . J'ai bien noté qu'il/elle n'est
plus couvert(e) par l'assurance maladie Austria en tant
qu'enfant à charge.

Signature :

Date:

(*) remplir ce qui convient.

cern courier

JULY/AUGUST EDITION 1976

Copies available at :

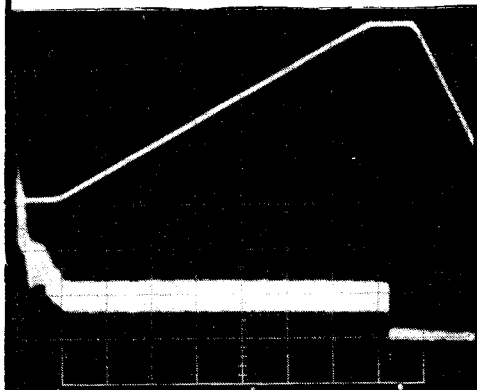
- Divisional Secretariats,
- SIS-PU,
- Central and SPS Libraries,

from

MONDAY, AUGUST 30th

Contents

SPS reaches design energy	247
<i>Swift sequel to CERN Council's approval: 400 GeV on 17 June. Story of the commissioning and design features of the new accelerator that is rapidly nearing experimental use</i>	
Tbilisi under the spell of Charm	252
<i>The world of elementary particles as seen at the 18th International Conference on High Energy Physics, Tbilisi, USSR</i>	
Nuclei at Cargèse	256
<i>Report from the 3rd International Conference on Nuclei far from Stability held at Cargèse, Corsica: considerable advances in physics and the experimental techniques</i>	
Around the Laboratories	
ARGONNE: Future of the ZGS	257
<i>Plans for full exploitation of this productive machine pending its close down</i>	
BROOKHAVEN: Work on ISABELLE	258
<i>Finance for the 200 GeV proton-proton colliding beam machine. Development and tests of its superconducting magnets</i>	
FERMILAB: 500 and doubling	260
<i>Machine performance and reliability continue to improve for an exciting physics programme. Work on Energy Doubler/Saver and its superconducting magnets is going ahead</i>	
RUTHERFORD: Commissioning of new linac.	263
<i>The 70 MeV proton linac reaches design energy</i>	
DESY: On-line / New particles	263
<i>Experimental data go directly to computer centre / DORIS experiments confirm charm hypothesis</i>	
CERN: New etching techniques	265
<i>Workshop develops methods for producing fine grids precisely and cheaply</i>	
People and things	266



Cover photograph: The very first pulse at 400 GeV recorded in the Main Control Room of the CERN SPS at 15.35 h on 17 June. The upper trace records the current to the accelerator bending magnets raising their fields to the level necessary to hold 400 GeV protons. The lower trace was from a beam detector in the ring and records protons surviving out the full energy.

association du personnel

COMITE EXECUTIF

Le Comité Exécutif a discuté et approuvé le texte d'une motion relative à certaines propositions faites par les Directeurs Généraux lors de leur allocution du 1er juillet. Cette motion sera soumise au Conseil du personnel lors de sa prochaine réunion.

EXECUTIVE COMMITTEE

The Executive committee discussed and approved a resolution concerning certain proposals put forward by the Directors General during their address to the staff on the 1st July. This resolution will be submitted to the Staff Council at its next meeting.

CONDITIONS DE TRAVAIL DE LA FEMME AU CERN

En prévision de la prochaine révision quinquennale des Statut et Règlement du Personnel, un comité chargé tout particulièrement d'étudier les conditions de travail de la femme au CERN et de formuler des propositions d'améliorations va être créé. Les premières réunions de ce comité devaient avoir lieu au début du mois de septembre. Les personnes désireuses de participer à cette étude sont priées de bien vouloir se faire connaître auprès du secrétariat, Mme GOMINET, Tél. 3337.

WELCOME MEETING FOR WIVES OF NEWCOMERS

Each month, normally the first Tuesday, members of the CERN Women's Club welcome newly arrived wives to help with integration into the local community. The meetings take place in the Coffee Lounge, Restaurant N.2 (Tortella) from 2.15 p.m. to 4 p.m. Babies or young children may come with mothers, if necessary. The next meeting will be on 7th September, 1976.

clubs

GRAND PRIX CYCLISTE INTER ORGANISATION

Le dimanche 26 septembre à 9.00 heures se déroulera sur un circuit de 2.5 km à parcourir 20 fois, le 2ème Grand Prix cycliste inter organisation organisé par l'O.M.S. Tous les membres des Organisations internationales sont les bienvenus, nombreux prix, challenge interorganisation. Inscriptions, M. CERUTTI, O.M.S, tél. 34 60 11 int. 2399.

RALLYE CHALET "UNION"

Un rallye avec possibilité de coordonner un week-end du jeune genevois au Chalet UNION à Planachaux (Valais) est organisé. Du jeudi 9 septembre au dimanche 12 septembre : Adultes 120 Fr. Enfants 80 Fr. Réservations et renseignements Tél. 025 8.44.79

CERN CHOIR AND ORCHESTRA

Choir rehearsals for the Christmas concerts will start on Wednesday, September 1 at 8.00 pm in the Main Auditorium. New members welcome (especially tenors). Further information from C.S. Taylor (2590), M. Dykes (5864) or W. Blair (4473).

CONCOURS DE PETANQUE

Le rugby club du CERN organise le samedi 28 Août 1976 à 14 heures, sur le terrain de boules du CERN, un grand concours de pétanque avec de nombreux prix (briquets valeur 600 FS, brosses à dents électriques, machines à calculer, etc...) Meilleur accueil réservé à tous.

RADIO AMATEURS

The monthly informal meeting and eyeball QSO will be held on Wednesday 1 September at 5.15 pm in the Main Building cafeteria. The latest amateur magazines will be on display and our programme for the autumn will be discussed.

CLUB DE YOGA

Les séances hebdomadaires de yoga commenceront dès le mercredi 1er septembre. Cette année, les débutants sont conviés à participer aux séances du LUNDI de 12 h 30 à 13 h 30. Les adeptes les plus entraînés s'inscriront aux séances du MERCREDI de 17 h 15 à 18 h 15. Et ceux qui ne sont, ni débutants, ni entraînés, viendront à l'une des séances suivantes : MERCREDI de 18 h 30 à 19 h 30, VENDREDI de 12 h 30 à 13 h 30 ou de 14 h à 15 h.

La participation pour six mois (du 1er septembre au 31 janvier) est de 100 FS. Bien que certaines séances aient déjà un effectif complet, vous pouvez toujours demander votre inscription auprès du secrétaire, M. Claude DALMAS / EF, qui s'efforcera de répondre au mieux à votre demande.



A M. Claude DALMAS / EF

NOM : Prénom : Div. :

Je désire participer à l'une des séances de yoga suivante :

- Lundi de 12 h 30 à 13 h 30 : débutants
- Mercredi de 17 h 15 à 18 h 15 : entraînés
- Mercredi de 18 h 30 à 19 h 30 : intermédiaires
- Vendredi de 12 h 30 à 13 h 30 : intermédiaires
- Vendredi de 14 h à 15 h : intermédiaires

GYM-TO-JAZZ CLUB

Eleventh Season 1976/77 - Begins Monday, September 13

Open to staff members of all International Organizations, Permanent Delegations and members of their families. There is no upper age-limit, but children of staff members must be over 16 years of age.

Located : Collège Rousseau, chemin du Bouchet.
Run by : Raoul Lanvin, Modern jazz dance choreographer, aided by his assistants.
Subscriptions : Payable in advance : for 1 (2) hour(s) per week.
1st term : Fr 70.- (Fr 110.-) (13 Sept. - 15 Dec.)
2nd term : Fr 65.- (Fr 100.-) (10 January - 6 April)
3rd term : Fr 50.- (Fr 80.-) (18 April - 15 June).

The Club offers members an unusual and enjoyable form of 'keep fit', suitable for both men and women. (Some have taken it up as pre-ski exercise). It is combination of dancing-gymnastics and rhythmic, an original way of limbering up within the reach of everyone.

Those wishing to join the Club should complete the form below and return it by 31 August, to : 'Gym-to-Jazz' Club, c/o Mme S. Zivian, CERN, 1211 Genève 23 (Div. HS). An acknowledgement will be sent with a green payment form.



GYM-TO-JAZZ CLUB : I would like to attend the classes of the Season 1976/77

NAME/Christian Name : Mr./Mrs./Miss
(Please print)
Private address
.....Tel.No.....

Organization or
Delegation Room No.Tel. Ext.

Important : Please underline the appropriate day and hour:

Monday / Wednesday : 18.00 - 19.00 / 19.00 - 20.00 (Beginners/
Intermediate)
Tuesday : 18.00 - 19.00 / 19.00 - 20.00 (Others).

INTERFON
13 h 30 - 15 h 30

En raison des congés du personnel le secrétariat ne sera ouvert que de 13 h 30 à 15 h 30 (suisse) du 23.8 au 13.9.

Le magasin de Saint-Genis ne ferme pas. Il est ouvert chaque jour de 16 h 30 à 19 h 30 (heure française).

Règlement Relevé de Compte - Nous regrettons de devoir rappeler à nos sociétaires que les factures sont à payer comptant. Chaque retard dans le paiement sera taxé des agios que nous exigeons.

calendrier hebdomadaire • weekly calendar 1976

LUNDI MONDAY	MARDI TUESDAY	MERCREDI WEDNESDAY	JEUDI THURSDAY	VENDREDI FRIDAY	SAMEDI SATURDAY
08-30	08-31	09-01	09-02	09-03	09-04
1130 ESO ASTROPHYSICS SEMINAR SIT photometry and spectroscopy at Hale Observatories - by J. A. Westphal / CALTECH ESO Conference Room (Lab. 593-R001-007)	900 PRESENTATION TECHNIQUE Maison Krehne (DW), représentée par W. Vöglin (CH) Parking PTT, près Bât. ADM	1030 PRESENTATION TECHNIQUE Maison TESA (DW), représentée par Bandfix AG (CH) Parking PTT, près Bât. ADM	1400 CERN COMPUTER SEMINAR Some discoveries in Number Theory made by Computers - by R. Churchhouse / Univ. College, Cardiff		Visites commentées CERN Guided tours (tel. 4052)
	1600 CERN COLLOQUIUM The history of particle physics - by A. Pais / Rockefeller University	1330 CERN INTERSECTING STORAGE RINGS COMMITTEE Closed Session	1600 CERN COLLOQUIUM Astronomy and the laws of physics - by P. Morrison / MIT		Renseignements définitifs : tableaux d'affichage Bât. ADM
					Final arrangements : ADM Bldg. notice boards
09-06	09-07	09-08	09-09	09-10	09-11
1100 EP SEMINAR Epitaxial Silicon Semiconductor Detectors - Past Developments and Future Prospects - by Ch. R. Gruhn / Univ. of California, Los Alamos Scientific Lab.	1600 CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR Search for new vector meson states in the mass range 1-2 GeV2 by the DESY-Frascati Group by P. Giromini / DESY	930 BEBC USERS COMMITTEE 1. Organization of BEBC Users Committee 2. Status Reports 3. Setting up of Working Parties to look at Specific Problems			

(A) Amphithéâtre /bât. 500
Auditorium /bldg

(Th) Salle Théorie /bât. 4
Theory lecture room /bldg

(DS) Sixth Floor Conference Room
Salle de conférence du sixième ét. /bât. ADM

(S) SPS Auditorium - Prévestin/Bloc 1-1er ét.
Amphithéâtre SPS

(C) Salle du Conseil /bât. 503
Council Chamber /bldg

(1) Amphithéâtre des ISR /bât. 30-7e, ét.
ISR Auditorium /bldg. 30-7th fl.

Dernier délai pour insertions :
 Association du Personnel - mardi 12h.00 (tel. 2819)
 SIS-PU (M.-J. Blaziani) - mardi 17h.00 (tel. 4106)

Deadline for insertions :
 Staff Association - Tuesday 12 hrs (tel. 2819)
 SIS-PU (M.-J. Blaziani) - Tuesday 17 hrs (tel. 4106)